

2023年世界華文媒體社長總編輯深圳行 暨全球商報聯盟第九屆年會

五大洲華文媒體社長總編輯： 期待舞劇《詠春》走向全世界

舞劇《詠春》劇照。 王徐峰攝

【香港商報訊】記者郭美紅、林麗青、蔡易成、陳彥潔報道：9月27日至30日，深圳原創舞劇《詠春》在新加坡濱海藝術中心連演四場，座無虛席，觀眾席的掌聲一浪高過一浪，為獅城觀眾帶去滿滿「嶺南風味」，也完成了一場中國故事的全球化表達。正在深圳參加全球商報聯盟年會系列活動的五大洲華文媒體社長總編輯們表示，通過《香港商報》等系列報道已經感受到了《詠春》在新加坡掀起的深圳文化藝術旋風，並對《詠春》繼續出海來到自己所在的國家和地區演出充滿期待，並願意助力將《詠春》故事向全世界傳播。

在全球商報聯盟舉辦的「一帶一路」倡議十周年暨國際傳播座談交流會上，菲律賓華商縱橫傳媒社長黃棟星就主動談起了《詠春》，他說：「《詠春》在新加坡演出的聲勢巨大，讓我很期待《詠春》能走進菲律賓，我非常願意助力中國傳統文化前往菲律賓，讓菲律賓華人也能欣賞到來自家鄉的精彩演出。」



海外宣傳《詠春》不遺餘力

深圳原創精品舞劇《詠春》在內地演出時，所到之處場場爆滿、一票難求，高人氣與高票房「雙豐收」，「出海」新加坡時同樣經受住了市場的考驗——高關注度、口碑飄紅、反響熱烈、票房不俗。

昨日，黃棟星在接受本報記者採訪時說，《詠春》的故事因「英雄」而來，最終展現「理想」，這與深圳的城市精神一脈相承，特別能映襯外人在深圳打拚的歷程，可以說這部舞劇既是葉問的故事，又是現代深圳人的奮鬥故事。「《詠春》在新加坡演出時，我們菲律賓媒體以及東盟一些網站就為《詠春》做宣傳了。我在座談會上也倡議過，希望東南亞的華僑華人都能早日看到這部舞劇，如果《詠春》要到菲律賓或者印尼、泰國、柬埔寨等東盟國家演出，我們華文媒體將助推《詠春》在東南亞遍地開花。」黃棟星說。

馬來西亞《光華日報》董事駱南輝對記者說：「我

很高興從你這裏知道詠春拳通過一部舞劇走到了國外。在馬來西亞甚至整個東南亞都有武術傳承，有一些來自中國的老師在馬來西亞傳授詠春拳，我本身也是馬來西亞精武總會的會長。精武精神就是霍元甲當年傳承給我們中國人通過武術強身健體的精神。我相信通過《詠春》這部舞劇更好地將中華武術傳遞給海外華人，年輕人對舞劇這種形式更有興趣，這也是發揚中華文化的一個有效途徑。我相信全世界都會歡迎《詠春》演出。」

以新加坡為「出海」首站，《詠春》將從亞洲開始走向世界。對此，日本《半月文摘》新聞社長梁鐘文非常認同，他說：「我在手機上看到《詠春》視頻，『舞和武』結合起來確實很美，看上去讓人心情很舒暢。這樣的藝術形式，我希望能有機會把《詠春》推廣到日本，為此絕對不遺餘力。」



黃棟星



繆國濟

從不同角度 宣傳中國文化

《詠春》總導演韓真坦言，新加坡作為海外演出首站給了團隊一顆「定心丸」，有信心面對未來更大的舞台。「我們希望從新加坡開始，《詠春》可以走向更遠的地方。」

美國商業新聞網行政總裁繆國濟欣賞了記者分享的《詠春》視頻片段之後表示，《詠春》的表演非常優美，從外國觀眾的角度看，更會覺得用舞蹈形式呈現的中國武術美輪美奐。「過去我們特別強調的中國傳統功夫的魅力，一般理解為對戰，但從另外一個角度看，也可以欣賞其動作之美。《詠春》的舞蹈演員動作乾淨利落、姿態優美，更能讓外國人理解中國功夫。這麼多年我們見到成龍、李連傑等中國武打巨星在國際上展現中國功夫，突出中國功夫很能打，同樣，《詠春》也很能打！我們海外媒體非常願意從不同的角度宣揚我們中國武術。」繆國濟如是說。

美國《中華商報》執行社長兼總編輯王曉群表示，非常希望為海外華僑華人，特別是為第二代年輕人傳承中華文化精髓做一些工作。如果好評如潮的原創舞劇《詠春》能到美國演出，我相信將會非常受到年輕人歡迎。他還建議，《詠春》在海外演出前能多做一些宣傳預熱和相關背景故事報道，讓外國人更容易明白該舞劇的背景資料。「我這代人對中國武術非常喜愛，我自己就很愛太極拳、詠春拳，電影《葉問》看了很多遍。我身邊的外國朋友們都知道李小龍、成龍，以及今年獲得奧斯卡影后的楊紫瓊。我們《中華商報》非常願意、也有條件為《詠春》到美國甚至在北美華人社團出一份力。」



王曉群

「武舞」融合展現中華魅力

歐洲新僑網社長吳志芬居住在德國，她這次到深圳了解了《詠春》是以舞蹈形式表演武術之美，感覺非常有特色。她說：「我在德國接觸過中國人教武術，也有歐洲人專門到中國少林寺學習武術，但是第一次知道通過舞蹈表達傳統武術，我覺得這個理念和想法很好。」

北美新僑網副社長兼總編輯寒梅表示，詠春拳作為一個武術流派在2021年入選第五批國家級非物質文化遺產代表性項目名錄。舞蹈主要是抒發內心情感，和武術的出發點完全不一樣，但舞劇《詠春》把舞蹈和武術完美融合在一起，是一種突破性的創新，所有人在看到《詠春》的同時，不但驚訝於中國武術的博大精深，也驚訝於中國舞蹈的可塑性、可突破性、可延展性。寒梅認為，《詠春》非常有國際市場，而且很值得走出國門，它可以讓更多海外同胞或者是外國朋友們看一看中國的文化底蘊、民族精神和深厚的家國情懷。

寒梅說：「將來無論詠春到美洲還是歐洲演出，從我們華文媒體人的角度來說，都是值得大力推廣的。我們會以紙媒報刊、書籍、視頻音頻、電視等多種形式去彰顯舞劇的



寒梅

內涵。如果有機會，我也很想把《詠春》搬到德國。」

《德國僑報》副社長、總編輯劉貴江在接受記者採訪時說：「我們非常願意承接《詠春》在德國的推廣，把嶺南文化推廣出去，希望能夠充分發揮僑報和廣東同鄉會、廣東商會等華僑社團的作用，把《詠春》引進德國。」

採訪期間，他還很有興趣地問記者《詠春》什麼時候能到德國演出。



五大洲掀起中華武術高潮

新西蘭中文傳媒集團行政總裁胡楊聽到記者提及《詠春》，她很感觸地說：「《詠春》把我的記憶拉回到了十幾年前，我當時剛出國的時候，詠春拳在新西蘭南部特別流行，很多華僑在教小孩子詠春拳。詠春拳在外國非常受歡迎，在看完一些介紹《詠春》的小視頻後感覺其改編很成熟，用舞蹈語言把武術展示出來，從《詠春》的表演可以看出中國的、民族的就是世界的，只要是美的東西，中國特色也能被外國人接受，藝術和美不分國界、都是相通的。《詠春》已經出海到新加坡演出了，我特別期待有一天《詠春》能到新西蘭演出，也非常願意在當地配合把這場精美的舞台劇引入南半球。」

埃及《中國週報》副社長尹傑說：「當我看到《詠春》在

新加坡的演出視頻，感到非常興奮。埃及有很多孔子學院，可以看出阿拉伯人學習中文的熱情和對中國文化的渴望，他們對中國武術文化也特別感興趣，但僅僅限於知道 Bruce Lee (李小龍)。」尹傑非常希望《詠春》能到埃及演出，他期待和深圳有關方面對接，同時對接埃及的孔子學院和當地高校等文化學術機構，共同去推廣《詠春》，助力《詠春》在阿拉伯世界落地，讓阿拉伯人可以更具體地了解到中國武術文化的內涵和精髓。他指出，前期可以聯繫當地華文媒體做專項推廣鋪墊，讓當地人對中國武術文化的了解可以具象到詠春拳，助力《詠春》到埃及演出能掀起新一輪中國文化傳播高潮。

正如《詠春》舞蹈演員常宏基說，當在新加坡濱海藝術中心的舞台上聽見《詠春》祖訓那一刻，「我們真的為舞蹈藝術傳承中華文化的豐富氣韻，為深圳文藝精品在海外得到認可和歡迎而感到萬分自豪。」